



BTG-158
denver.eu

2022



FR

Cet appareil
est recyclable

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

INSTRUCTION MANUAL

Safety information

Please read the safety instructions carefully before using the product for the first time and keep the instructions for future reference

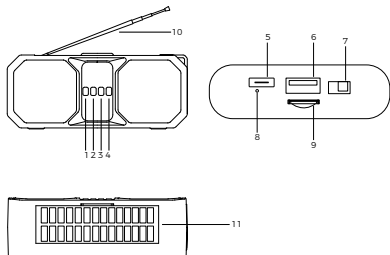
- 1. This product is not a toy. Keep it out of reach of children.**
- 2. Warning: This product includes lithium-ion battery.**
- 3. Keep product out of the reach of children and pets to avoid chewing and swallowing**
- 4. Product operating and storage temperature is from 0 degree Celsius to 40 degrees Celsius. Under and over this temperature might affect the function.**
- 5. Never open the product. Touching the inside electrics can cause electric shock. Repairs or service should only be performed by qualified personnel.**
- 6. Do not expose to heat, water, dust (dusty environment), moisture, direct sunlight!**
- 7. Please protect your ears against loud volume. Loud volume can damage your ears and can cause risk of hearing loss.**
- 8. Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m (30 feet).**

The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment.

9. Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices.
10. The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately.
11. Only charge with supplied USB cable.
12. Do not use non original accessories together with the product as this can make the product functionality abnormal.
13. Do not block the device's ventilation. Product should be able to disperse the heat.

**PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY
AND RETAIN FOR FUTURE USE**

DESCRIPTION OF PARTS AND RETAIN FOR FUTURE USE



1. Flashlight switch
2. Previous track/ Volume down
3. Next track/ Volume up
4. Mode/Play/Pause
5. Type-C charging port
6. USB thumb drive input/ USB output port (5V/500mAh max)
7. Power on/off
8. Charging indicator
9. TF card slot
10. FM pole (Can be used as a phone stand when it is adjusted to a suitable angle)
11. Solar panel

BTG-158 Wireless Bluetooth Speaker

Package Contents:

- Speaker
- Charging cable
- Instruction Manual
- Strap

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth Version: 5.0
- Bluetooth Range: 10 meters
- Battery: Built-in 1200 mAh Lithium
- Working Time: about 2-3 hours
- Type-C input charging time: about 1.5-2 hours
- Speaker Output Power: 8W (With one active speaker and one passive speaker)
- USB port and TF card slot for MP3 playback
- LED flashlight
- Solar charging
- USB output port (5V/500mAh max)

INSTRUCTIONS FOR USE

How it works:

1. Ensure the product is fully charged before first use.
2. Push the switch to the ON position to turn on the speaker.
- 3 Press and hold the "M" button to choose between Bluetooth mode/ USB drive music / TF card music/FM radio.
4. To pair with Bluetooth devices, go to Bluetooth settings on your phone, search for "BTG-158" and click Connect. Once connected you will hear a sound.
5. Press the M/Play/Pause button to play/pause the music.
6. Press the "+" or "-" to play the next / previous track.
7. Press and hold the "+" or "-" to increase / decrease the volume.

TWS CONNECTION

TWS connection is only available when using two BTG-158 speakers.

After turning on speakers, double click the "+" button on both speakers to pair the two speakers for full stereo sound.

HANDLING PHONE CALL S

1. Press the "M" button to answer / end a phone call.
2. Press and hold the "M" button for 2 seconds to reject a phone call.
3. Double click the "M" button to redial the last number.

CHARGING THE SPEAKER

1. Connect one end of the supplied charging cable to the charging port and the other end to the charger.
2. Put the product under the sun, and make sure the solar charging panel is facing up. You can use the solar panel on the product to charge the battery.

BATTERY INFORMATION

SPEAKER BATTERY

WARNING: The device is equipped with an integrated lithium battery. The battery cannot be replaced.

Do not attempt to remove the battery from the device.

Please note all products are subject to change without any notice. We take reservations

for errors and omissions in the manual.

· ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT
DENVER A/S



Denver.eu



Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen above. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

ENG7

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, DENVER A/S declares that the radio equipment type BTG-158 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: denver.eu and then click the search ICON on topline of website. Write model number: BTG-158. Now enter product page, and RED directive is found under downloads/other downloads.
Operating Frequency Range: 85-15KHZ
Max Output Power: 8W
Bluetooth Frequency: 2402 MHZ-2480 MHZ
Warning: Lithium battery inside

Denver A/S
Omega 5A, Soefte
DK-8382 Hinnerup
Denmark
[facebook.com/denver.eu](https://www.facebook.com/denver.eu)

ENG9

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der ersten Verwendung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

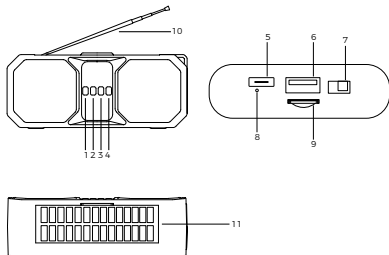
1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Warnung: Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku.
3. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um ein Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
4. Die Betriebs- und Lagertemperatur des Produktes beträgt 0 bis +40 °C. Eine Unter- oder Überschreitung dieser Temperatur kann die Funktion beeinträchtigen.
5. Öffnen Sie das Gerät nicht. Das Berühren der Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
6. Nicht Hitze, Wasser, Staub (staubige Umgebung), Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen!

7. Bitte schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen und Hörverlust verursachen.
8. Die drahtlose Bluetooth-Technologie arbeitet innerhalb einer Reichweite von ca. 10 m. Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach Vorhandensein von Hindernissen (Personen, Metallgegenstände, Wände usw.) oder der elektromagnetischen Umgebung variieren.
9. Mikrowellen, die von einem Bluetooth-Gerät ausgehen, können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinträchtigen.
10. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, kann es zu Feuer oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, beenden Sie sofort den Gebrauch.
11. Laden Sie nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
12. Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile zusammen mit dem Produkt; Nichtbeachtung kann die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.
make the product functionality abnormal.

13. Blockieren Sie nicht die Belüftung des Geräts. Das Produkt muss in der Lage sein, die Wärme abzuleiten.

BITTE LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN

AUFSPEAKER BATTERY



1. Schalter Taschenlampe
2. Vorheriger Titel/Lautstärke verringern
3. Nächster Titel/ Lautstärke erhöhen
4. Modus/Wiedergabe/Pause
5. Typ-C-Ladeanschluss
6. USB-Anschluss für USB-Sticks/USB-Ausgang (5 V/500mAh max.)

7. Ein- und Ausschalten
8. Ladeanzeige
9. SD-Kartenschacht
10. UKW-Antenne (kann als Handy-Stativ verwendet werden, wenn sie auf einen geeigneten Winkel eingestellt wird)
11. Solarmodul

BTG-158 Bluetooth-Lautsprecher

Lieferumfang:

- Lautsprecher
- Ladekabel
- Bedienungsanleitung
- Armband

TECHNISCHE DATEN

- Bluetooth-Version: 5.0
- Bluetooth-Reichweite: 10 m
- Akku: Integrierter 1200 mAh Lithium-Akku
- Betriebszeit: ca. 2 - 3 Stunden
- Typ-C Eingang Ladezeit: ca. 1,5 - 2 Stunden
- Lautsprecher Ausgangsleistung: 8 W (mit einem aktiven und einem passiven Lautsprecher)
- USB-Anschluss und microSD-Kartensteckplatz für MP3-Wiedergabe
- LED-Taschenlampe
- Laden über Solarmodul
- USB-Ausgang (5 V/500mAh max.)

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bedienungshinweise:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist.
2. Schieben Sie den Schalter auf ON, um den Lautsprecher einzuschalten.
3. Halten Sie die Modustaste „M“ gedrückt, um zwischen Bluetooth-Modus, USB-Wiedergabe, microSD-Wiedergabe und UKW-Radio umzuschalten.
4. Um mit Bluetooth-Geräten zu verbinden, gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Handy, suchen Sie nach „BTG-158“ und tippen Sie auf Verbinden. Sobald die Verbindung hergestellt ist, hören Sie einen Signalton.
5. Drücken Sie M/Wiedergabe/Pause, um die Musik abzuspielen/zu unterbrechen.
6. Drücken Sie „+“ oder „-“, um den nächsten bzw. vorherigen Titel abzuspielen.
7. Halten Sie „+“ oder „-“ gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern.

TWS-VERBINDUNG

Die TWS-Verbindung ist nur bei Verwendung von zwei BTG-158 Lautsprechern verfügbar. Drücken Sie nach dem Einschalten zweimal „+“ auf beiden Lautsprechern, um sie für vollen Stereoklang zu koppeln.

ANRUF

1. Drücken Sie „M“, um ein Gespräch anzunehmen/zu beenden.
2. Halten Sie „M“ für 2 Sekunden gedrückt, um einen Anruf abzulehnen.
3. Drücken Sie zweimal „M“, um die letzte Nummer erneut zu wählen.

LAUTSPRECHER LADEN

1. Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel am Ladeanschluss und am Ladegerät an.
2. Legen Sie das Gerät in die Sonne und achten Sie darauf, dass das Solarmodul nach oben zeigt. Sie können das Solarmodul auf dem Produkt verwenden, um den Akku aufzuladen.

HINWEISE ZUM AKKU

AKKU IM LAUTSPRECHER

WARNUNG: Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Akku ausgestattet. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden. Versuchen Sie nicht, den Akku aus dem Gerät zu entfernen.

Bitte beachten Sie, dass alle Produkte ohne vorherige Ankündigung geändert werden können. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten.

- ALLE RECHTE VORBEHALTEN,
URHEBERRECHTE DENVER A/S



Denver.eu



Elektrische und elektronische Geräte einschließlich Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, wenn die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte und Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

GER7

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der vorstehend abgebildeten durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt zu entsorgen sind.

Als Endverbraucher ist es wichtig, dass Sie Ihre verbrauchten Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden verursachen.

Alle Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können oder die sie von den Haushalten einsammeln. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Stadt/Gemeinde.

Hiermit erklärt DENVER A/S, dass die Funkanlage vom Typ BTG-158 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **denver.eu** und klicken Sie dann auf das SYMBOL Suche in der obersten Leiste der Webseite. Geben Sie die Modellnummer ein: BTG-158. Sie gelangen nun zur Produktseite, auf der Sie die Funkgeräte richtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) unter downloads/other downloads finden können.

Betriebsfrequenzbereich: 85 - 15 kHz

Max. Ausgangsleistung: 8 W

Bluetooth-Frequenz: 2402 MHz - 2480 MHz

Warnung: Lithium-Akku integriert

Denver A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

[facebook.com/denver.eu](https://www.facebook.com/denver.eu)

BETJENINGSVEJLEDNING

Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt sikkerhedsanvisningerne, før du tager produktet i brug første gang, og gem vejledningen til senere brug.

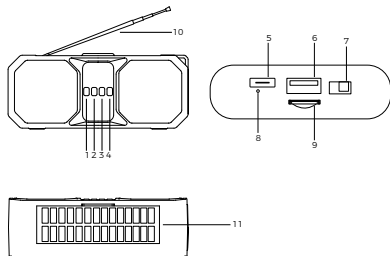
1. Dette produkt er ikke et legetøj. Hold det udenfor børns rækkevidde.
2. Advarsel: Produktet indeholder et litium-ion-batteri.
3. Hold produktet udenfor børns og kæledyrs rækkevidde, så dele ikke bliver tygget på eller slugt.
4. Produktets drifts- og opbevaringstemperatur ligger fra 0 °C til 40 °C. Udenfor dette område kan funktionaliteten blive påvirket.
5. Produktet må aldrig åbnes. Hvis du rører de elektriske dele i enheden, kan du få elektrisk stød. Reparation og service bør altid udføres af kvalificeret fagmand.
6. Udsæt ikke produktet for varme, vand, støv (støvede omgivelser), fugt og direkte sollys!
7. Beskyt dine ører mod høj lydstyrke. Høj lydstyrke kan beskadige dine ører og medføre høretab.
8. Trådløs Bluetooth-teknologi fungerer indenfor en rækkevidde på ca. 10 m. Den

maksimalle kommunikationsdistance kan variere afhængigt af forhindringer i området (mennesker, metalgenstande, vægge osv.) eller de elektromagnetiske forhold.

9. Mikrobølger fra en Bluetooth-enhed kan påvirke funktionsevnen i elektroniske medicinske enheder.
10. Enheden er ikke vandtæt. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, skal du omgående afbryde brugen.
11. Brug kun det medfølgende USB-kabel til opladning.
12. Brug kun originalt tilbehør sammen med produktet, da produktet ellers vil kunne fungere unormalt.
13. Undlad at blokere enhedens ventilationsåbninger. Det skal være muligt for produktet at aflede varmen.

LÆS VEJLEDNINGEN GRUNDIGT, OG GEM DEN TIL SENERE BRUG

OVERSIGT OVER ENHEDEN



1. Lygtekontakt
2. Forrige musiknummer / Lydstyrke ned
3. Næste musiknummer / Lydstyrke op
4. M/Afspil/Pause
5. Type-C ladeterminale
6. Indgang for USB-nøgle / USB-udgangsport (maks. 5 V/500mAh)
7. Tænd/sluk
8. Kontrollampe for opladning
9. TF-kortindstik
10. FM-antenne (kan anvendes som støtte for en telefon, når den justeres i en passende vinkel)
11. Solpanel

DEN3

BTG-158 Trådløs Bluetooth-højttaler

Pakkens indhold:

- Højttaler
- Ladekabel
- Betjeningsvejledning
- Urrem

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Bluetooth-version: 5.0
- Bluetooth-rækkevidde: 10 meter
- Batteri: Indbygget 1200 mAh lithiumbatteri
- Driftstid: Ca. 2-3 timer
- Type-C-indgang, ladetid: Ca. 1,5-2 timer
- Udgangseffekt for højttaler: 8 W (med én aktiv og én passiv højttaler)
- USB-port og TF-kortindstik til afspilning af MP3
- LED-lygte
- Solopladning
- USB-udgang (maks. 5 V/500mAh)

BETJENINGSVEJLEDNING

Betjening:

1. Sørg for, at produktet er fuldt opladet inden første ibrugtagning.
2. Skub kontakten over på ON for at tænde højttaleren.
3. Hold knappen "M" inde for at vælge mellem Bluetooth-tilstand / musik fra USB-nøgle / musik fra TF-kort / FM-radio.
4. Når du vil parre med en Bluetooth-enhed, skal du gå ind i Bluetooth-indstillingerne på din telefon, søge efter "BTG-158", og klikke på Connect (opret forbindelse). Når forbindelsen er oprettet, kan du høre lyden.
5. Tryk på knappen M/Afspil/Pause for at afspille/pause musikken.
6. Tryk på knappen "+" eller "-" for at springe til næste / forrige musiknummer.
7. Hold knappen "+" eller "-" inde for at skrue op / ned for lyden.

TWS-FORBINDELSE

TWS-forbindelse er kun mulig, hvis du råder over to BTG-158-højttalere.

Når du har tændt højttalerne, skal du trykke to gange på knappen "+" på begge højttalere for at parre de to højttalere og opnå fuld stereolyd.

HÅNDTERING AF TELEFONOPKALD

1. Tryk på knappen "M" for at besvare / afslutte et opkald.
2. Hold knappen "M" inde i 2 sekunder for at afvise et opkald.
3. Tryk to gange på knappen "M" for at ringe op til sidst kaldte nummer.

OPLADNING AF HØJTTALEREN

1. Slut det ene stik på det medfølgende ladekabel til opladningsporten på højttaleren og det andet stik til opladeren.
2. Placér produktet i solen, og sørg for, at solpanelet vender opad. Du kan bruge produktets solpanel til opladning af batteriet.

OPLYSNINGER OM BATTERI

HØJTTALERENS BATTERI

ADVARSEL: Enheden har et indbygget lithiumbatteri. Batteriet kan ikke udskiftes. Forsøg ikke selv at fjerne batteriet fra enheden.

Bemærk, at ret til uvarslet ændring i alle produktspecifikationer forbeholdes. Vi tager forbehold for fejl og udeladelser i denne manual.

- ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDNES,
COPYRIGHT DENVER A/S



Denver.eu



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

DEN7

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med ovenstående symbol med en affaldsspand overstreget med et kryds. Symbolet angiver, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald men skal bortskaffes særskilt.

Det er vigtigt, at du som slutbruger afleverer dine brugte batterier på de hertil beregnede indsamlingssteder. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor affald fra elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier gratis kan afleveres på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller blive afhentet direkte fra boligerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer DENVER A/S, at radioudstyrstypen BTG-158 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst

kan findes på følgende internetadresse:
denver.eu, og klik på søgeikonet øverst på
hjemmesiden. Skriv modelnummeret: BTG-158.
Du kommer nu ind på produktsiden, hvor RED-
direktivet kan findes under downloads/andre
downloads.

Driftsfrekvensområde: 85-15 kHz

Maksimal udgangseffekt: 8 W

Bluetooth-frekvens: 2402 MHz - 2480 MHz

Advarsel: Indeholder lithium-batteri

Denver A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

facebook.com/denver.eu

GEBRUIKSAANWIJZING

Veiligheidsinformatie

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt en bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

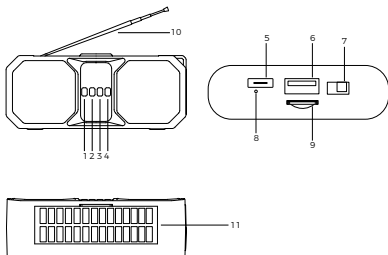
1. Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
2. Waarschuwing: Dit product bevat een lithium-ionaccu.
3. Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren om kauwen en inslikken te voorkomen.
4. De bedrijfs- en opslagtemperatuur van dit product valt tussen 0 en 40 graden Celsius. Een te lage of te hoge temperatuur kan de werking beïnvloeden.
5. Open het product nooit. Elektrische onderdelen aan de binnenkant aanraken kan elektrische schokken veroorzaken. Reparaties of onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
6. Niet blootstellen aan warmte, water, stof (stoffige omgeving), vocht of direct zonlicht!
7. Bescherm uw oren tegen te een te hoog geluidsniveau. Een hoog geluidsniveau kan

uw oren beschadigen en vormt een risico op gehoorverlies.

8. Draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. De maximale communicatieafstand kan variëren afhankelijk van de aanwezigheid van obstakels (mensen, metalen voorwerpen, muren, enz.) of de elektromagnetische omgeving.
9. Microgolven die door een bluetooth-apparaat worden uitgezonden, kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden.
10. Het apparaat is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen het apparaat binnendringen, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok. Stop onmiddellijk het gebruik. als er water of een vreemd voorwerp het apparaat binnendringt.
11. Alleen opladen met meegeleverde USB-kabel.
12. Gebruik geen niet-originele accessoires samen met het apparaat, aangezien dit de werking van het apparaat kan verstoren.
13. Blokkeer nooit de ventilatie van het apparaat. Het apparaat moet de warmte kunnen afvoeren.

**LEES ALLE INSTRUCTIES ZORGVULDIG
DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR
TOEKOMSTIG GEBRUIK**

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Zaklantaarnschakelaar
2. Vorige track / volume verlagen
3. Volgende track / volume verhogen
4. Modus / start / pauze
5. Type C-oopladoort
6. USB-stickingang/USB-uitgangspoort (5V/500mAh max.)
7. In-/uitschakelen
8. Laadindicator
9. TF-kaartsleuf
10. FM-antenne (kan worden gebruikt als een telefoonsteun wanneer aangepast in een geschikte hoek)
11. Zonnepaneel

BTG-158 draadloze Bluetooth-luidspreker

Leveringsomvang:

- Luidspreker
- Oplaadkabel
- Gebruiksaanwijzing
- Riem

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Bluetooth-versie: 5.0
- Bluetooth-bereik: 10 meter
- Batterij: Ingebouwd 1200 mAh lithium
- Gebruiksduur: ca. 2-3 uur
- Oplaadtijd Type-C-ingang: ca. 1,5-2 uur
- Uitgangsvermogen luidspreker: 8 W (Met één actieve luidspreker en één passieve luidspreker)
- USB-poort en TF-kaartsleuf voor MP3-weergave
- Led-zaklantaarn
- Opladen via zonne-energie
- USB-uitgangspoort (5V/500mAh max.)

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Werking:

1. Zorg dat het product volledig is opgeladen voor het eerste gebruik.
2. Druk de schakelaar naar de stand AAN om de luidspreker in te schakelen.
3. Houd de knop "M" ingedrukt om de kiezen uit Bluetooth-modus/USB-stickmuziek/TF-kaartmuziek/FM-radio.
4. Om te koppelen met Bluetooth-apparatuur, gaat u naar de Bluetooth-instellingen op uw telefoon, zoekt u naar "BTG-158" en drukt u op "Verbinden". Eenmaal gekoppeld hoort u een geluid.
5. Druk op de knop M/Start/Pauze om de muziek af te spelen of te pauzeren.
6. Druk op "+" of "-" om de volgende/vorige track af te spelen.
7. Houd "+" of "-" ingedrukt om het volume te verhogen/verlagen.

TWS-VERBINDING

De TWS-verbinding is alleen beschikbaar wanneer u twee BTG-158-luidsprekers gebruikt.

Schakel de luidsprekers in en druk tweemaal op de knop "+" op beide luidsprekers om de twee luidsprekers te koppelen voor vol stereogeluid.

OPROEPBEDIENING

1. Druk op de "M"-knop om een oproep te beantwoorden of een gesprek te beëindigen.
2. Houd de "M"-knop 2 seconden ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren.
3. Druk tweemaal op de "M"-knop om het laatste nummer opnieuw te kiezen.

DE LUIDSPREKER OPLADEN

1. Sluit het ene uiteinde van de meegeleverde laadkabel aan op de laadpoort en het andere uiteinde op de lader.
2. Zet het product in de zon en zorg ervoor dat het zonne-oplaadpaneel naar boven wijst. U kunt het zonnepaneel op het product gebruiken om de batterij op te laden.

BATTERIJINFORMATIE

LUIDSPREKERBATTERIJ

WAARSCHUWING: Het apparaat is uitgerust met een geïntegreerde lithiumbatterij. De batterij kan niet worden vervangen. Probeer de batterij niet uit het apparaat te halen.

Houd er rekening mee dat alle producten zonder kennisgeving kunnen worden veranderd. Fouten en omissies in de gebruiksaanwijzing voorbehouden.

- ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN,
AUTEURSRECHT DENVER A/S



Denver.eu



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

NED7

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met het doorgekruiste vuilnisbaksymbool, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen niet mogen worden afgevoerd met ander huishoudelijk afval, maar afzonderlijk moeten worden afgevoerd.

Het is belangrijk dat u als eindgebruiker de gebruikte batterijen inlevert bij de gepast en hiervoor aangewezen faciliteit. Op deze manier zorgt u ervoor dat de batterijen worden gerecycled in overeenstemming met de wetgeving en geen schade toebrengen aan het milieu.

Alle plaatsen hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos kunnen worden ingeleverd bij recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Aanvullende informatie kan worden verkregen bij de technische afdeling van uw gemeente.

DENVER A/S verklaart hierbij dat het type radioapparatuur BTG-158 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: **denver.eu** en klik vervolgens op het zoekpictogram op de bovenste regel van de website. Type het modelnummer: BTG-158. Ga nu naar de productpagina en de RED-richtlijn is te vinden onder downloads/andere downloads.

Bedrijfsfrequentiebereik: 85-15KHZ

Maximaal uitgangsvermogen: 8 W

Bluetooth-frequentie: 2402-2480 MHZ

Waarschuwing: Interne lithiumbatterij

Denver A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denemarken

facebook.com/denver.eu

GUIDE D'INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité

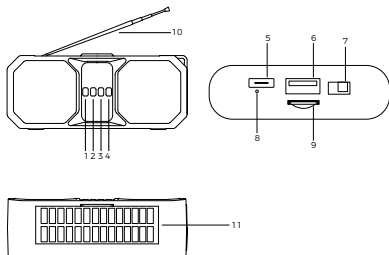
Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois et conservez-les pour référence ultérieure.

1. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants.
2. Avertissement : Ce produit comprend une batterie lithium-ion.
3. Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter qu'ils le mordent et l'avalent.
4. La température de fonctionnement et de stockage du produit doit être entre 0 et 40 C. Une température inférieure ou supérieure peut affecter son fonctionnement.
5. N'ouvrez jamais le produit. Toucher les pièces électriques à l'intérieur peut provoquer une décharge électrique. Les réparations ou l'entretien doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
6. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, à l'eau, la poussière (environnement poussiéreux), à l'humidité et la lumière directe du soleil !
7. Préservez vos oreilles d'un volume sonore élevé. Un volume sonore élevé peut endommager les oreilles et causer une perte d'acuité auditive.

8. La technologie sans fil Bluetooth peut fonctionner à une portée de 10 mètres (30 pieds). La distance de communication maximale peut varier selon la présence d'obstacles (personnes, objets métalliques, murs, etc.) ou de l'environnement électromagnétique.
9. Les micro-ondes émises par un appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des appareils médicaux électroniques.
10. L'unité n'est pas étanche. Si de l'eau ou des objets pénètrent dans l'unité, cela peut causer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un objet pénètre dans l'unité, cessez immédiatement l'utilisation.
11. Ne chargez l'appareil qu'avec le câble USB inclus.
12. N'utilisez pas d'accessoires non officiels avec le produit, car cela peut causer un mauvais fonctionnement.
13. Assurez-vous de ne pas obstruer les ventilations de l'appareil. Le produit doit pouvoir disperser la chaleur.

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE POUR CONSULTATION FUTURE

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Interrupteur de lampe torche
2. Piste précédente/Réduction du volume
3. Piste suivante/Augmentation du volume
4. Mode/Lecture/Pause
5. Port de charge Type-C
6. Port d'entrée USB/Port de sortie USB (5 V/500mAh max)
7. Marche/Arrêt
8. Témoin de charge
9. Fente pour carte TF
10. Poteau-antenne FM (peut être utilisé comme support de téléphone lorsque positionné à un angle approprié)
11. Panneau solaire

Enceinte sans fil Bluetooth BTG-158

Contenu de la boîte :

- Haut-parleur
- Câble de charge
- Guide d'instructions
- Bracelet

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Version Bluetooth : 5.0
- Portée Bluetooth : 10 mètres
- Batterie : Intégrée de 1 200 mAh au Lithium
- Autonomie : environ 2 à 3 heures
- Port de charge de Type-C avec durée de charge d'environ 1,5 à 2 heures
- Puissance en sortie de l'enceinte : 8 W
(Avec une enceinte active et une enceinte passive)
- Port USB et emplacement pour carte TF pour la lecture de fichiers MP3
- Lampe torche LED
- Chargement solaire
- Port de sortie USB (5 V/500mAh max)

INSTRUCTION D'UTILISATION

Fonctionnement :

1. Vérifiez que le produit est pleinement chargé avant la première utilisation.
2. Placez l'interrupteur d'alimentation en position « ON » pour allumer l'enceinte.
3. Appuyez et maintenez la touche « M » enfoncé pour basculer entre le mode Bluetooth/Musique Lecture de musique sur clé USB/Lecture de musique sur carte TF/Radio FM.
4. Pour vous appairer avec des appareils Bluetooth, accédez aux paramètres Bluetooth de votre téléphone, recherchez l'appareil « BTG-158 » et cliquez sur Connecter. Une fois connecté, vous entendrez un son.
5. Appuyez sur la touche M/Lecture/Pause pour lancer la lecture ou mettre en pause.
6. Appuyez sur « + » ou « - » pour lire la piste suivante/précédente.
7. Appuyez et maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour augmenter/réduire le volume.

Connexion TWS

La connexion TWS est uniquement disponible lors de l'utilisation de deux enceintes BTG-158.

Après avoir mis les enceintes sous tension, appuyez sur la touche « + » sur chaque enceinte pour appairer les enceintes et obtenir un véritable son stéréo.

GESTION DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

1. Appuyez sur la touche « M » pour répondre ou mettre fin à un appel.
2. Appuyez et maintenez la touche « M » enfoncée pendant 2 secondes pour rejeter un appel téléphonique.
3. Double-cliquez sur la touche « M » pour recomposer le dernier numéro.

RECHARGE DE L'ENCEINTE

1. Insérez une extrémité du câble de charge fourni dans le port de charge et l'autre extrémité dans le chargeur.
2. Placez le produit à la lumière du soleil en vous assurant que le panneau solaire de charge est orienté vers le haut. Vous pouvez utiliser le panneau solaire sur le produit pour charger la batterie.

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE BATTERIE DU HAUT-PARLEUR

AVERTISSEMENT : L'appareil est doté d'une batterie au lithium intégrée. La batterie ne peut pas être remplacée.

Ne tentez pas de retirer la batterie de l'appareil. Veuillez noter que tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur et d'omission.

- TOUS DROITS RÉSERVÉS,
COPYRIGHT DENVER A/S



Denver.eu



FRA7

Les équipements électriques et électroniques et les piles ou batteries qu'ils renferment contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques ainsi que piles et batteries) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les équipements électriques et électroniques, ainsi que les piles et batteries, sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les piles et batteries doivent être triés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les piles et batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant au rebut les piles et batteries afin qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation, vous contribuez à préserver l'environnement.

Toutes les municipalités disposent de points de collecte dans lesquels les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et batteries peuvent être déposés sans frais en

vue de leur recyclage, ou offrent des services de ramassage des déchets. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des services de votre municipalité.

Par la présente, DENVER A/S déclare que l'équipement radioélectrique de type BTG-158 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site Internet suivant :

denver.eu, et cliquez sur l'icône de recherche située en haut de la page. Numéro de modèle : BTG-158. Entrez dans la page produit, la directive RED se trouve dans

Téléchargements/Autres téléchargements.

Plage de fréquence de fonctionnement :
85-15 KHZ

Puissance de sortie maximale : 8 W

Fréquence Bluetooth : 2402 MHZ - 2480 MHZ

Avertissement : Pile au lithium à l'intérieur

Denver A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danemark

facebook.com/denver.eu

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Información sobre seguridad

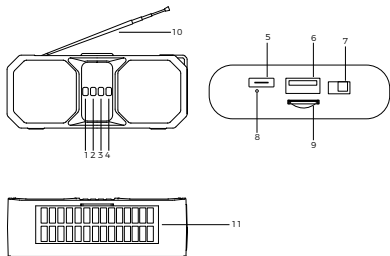
Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto por primera vez y guarde las instrucciones como referencia futura.

- 1. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.**
- 2. Advertencia: Este producto incluye una batería de iones de litio.**
- 3. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar que lo mastiquen o se lo traguen.**
- 4. La temperatura de funcionamiento y almacenamiento del producto es de 0 grados Centígrados a 40 grados Centígrados. Una temperatura superior o inferior a esta puede afectar al funcionamiento.**
- 5. Nunca abra el producto. Tocar las partes electrónicas del interior puede provocar una descarga eléctrica. Las reparaciones o el mantenimiento deben realizarlos únicamente personal cualificado.**
- 6. No lo exponga al calor, agua, polvo (entorno polvoriento), humedad o luz solar directa.**
- 7. Protéjase los oídos frente a un volumen alto. El volumen alto puede dañar la audición y esto puede suponer una pérdida auditiva.**

8. La tecnología inalámbrica Bluetooth opera dentro de un alcance de unos 10 metros (30 pies). La distancia de comunicación máxima puede variar dependiendo de la presencia de obstáculos (personas, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.
9. Aquellos microondas que emitan desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos electrónicos.
10. La unidad no es impermeable. Si entra en la unidad agua u objetos extraños, se puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, detenga su uso inmediatamente.
11. Cárguelo únicamente con el cable USB que se suministra.
12. No use accesorios no originales con el producto ya que esto puede provocar una funcionalidad anormal del producto.
13. No bloquee la ventilación del dispositivo. El producto debe poder dispersar el calor.

LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA SU USO FUTURO

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



1. Interruptor de la linterna
2. Pista anterior / Bajar volumen
3. Siguiete pista / Subir volumen
4. Modo/Reproducción/Pausa
5. Puerto de carga Tipo C
6. Entrada de la memoria USB / puerto de salida USB (5V/500mAh máximo)
7. Encendido/Apagado
8. Indicador de carga
9. Ranura para tarjeta TF
10. Polo FM (puede usarse como soporte del teléfono cuando se ajuste al ángulo adecuado)
11. Panel solar

Altavoz Bluetooth inalámbrico BTG-158

Contenidos del envase:

- Altavoz
- Cable de carga
- Manual de instrucciones
- Correa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Versión de Bluetooth: 5.0
- Alcance del Bluetooth: 10 metros
- Batería: de litio integrada de 1200 mAh
- Tiempo de funcionamiento: aproximadamente 2-3 horas
- Tiempo de carga de la entrada tipo C: aproximadamente 1,5-2 horas
- Potencia de salida del altavoz: 8 W (Con un altavoz activo y un altavoz pasivo)
- Puerto USB y ranura para tarjeta TF para la reproducción de archivos MP3
- Linterna LED
- Carga solar
- Puerto de salida USB (5V/500mAh máximo)

INSTRUCCIONES DE USO

Modo de empleo:

1. Asegúrese de que el producto está completamente cargado antes de usarlo por primera vez.
2. Pulse el interruptor para cambiarlo a la posición ON y encender el altavoz.
3. Mantenga pulsado el botón "M" para elegir entre el modo Bluetooth/ música de la unidad USB / música de la tarjeta TF / radio FM.
4. Para emparejarlo con dispositivos Bluetooth, vaya a la configuración Bluetooth de su teléfono, busque "BTG-158" y haga clic en Conectar. Una vez conectado, oirá un sonido.
5. Pulse el botón M/Reproducción/Pausa para reproducir / hacer una pausa en la música.
6. Pulse el botón "+" o "-" para reproducir la pista siguiente / anterior.
7. Mantenga pulsado el botón "+" o "-" para aumentar / disminuir el volumen.

CONEXIÓN TWS

La conexión TWS solo está disponible cuando se usan dos altavoces BTG-158. Tras encender los altavoces, haga doble clic en el botón "+" en ambos altavoces para emparejar los dos altavoces y disponer de un sonido estéreo completo.

GESTIÓN DE LLAMADAS DE TELÉFONO

1. Pulse el botón "M" para responder / finalizar una llamada de teléfono.
2. Mantenga pulsado el botón "M" durante 2 segundos para rechazar una llamada de teléfono.
3. Haga doble clic en el botón "M" para volver a marcar el último número.

CARGA DEL ALTAVOZ

1. Conecte un extremo del cable de carga que se adjunta al puerto de carga y el otro extremo al cargador.
2. Coloque el producto bajo el sol y asegúrese de que el panel de carga da hacia arriba. Puede usar el panel solar del producto para cargar la batería.

INFORMACIÓN DE LA BATERÍA BATERÍA DEL ALTAVOZ

ADVERTENCIA: El dispositivo está equipado con una batería de litio integrada. Esta batería no puede sustituirse.

No intente retirar la batería del dispositivo.

Tenga en cuenta que todos los productos están sujetos a cambio sin previos aviso.

Además, nos reservamos el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

- **TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS,
COPYRIGHT DENVER A/S**



Denver.eu



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

El equipo eléctrico y electrónico y las pilas aparecen marcadas con un símbolo de un cubo de basura tachado, véase arriba. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos y sus pilas o baterías no deben ser eliminados con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos y sus pilas o baterías gratuitamente, o solicitar que los recojan en su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, DENVER A/S declara que el equipo de radio tipo BTG-158 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **denver.eu** y posteriormente busque el ICONO situado en la línea superior de la página. Escriba el número de modelo: BTG-158. Ahora

entre en la página del producto y la directiva RED se encuentra bajo descargas/otras descargas. Rango de funcionamiento del alcance de

frecuencia: 85-15KHZ

Potencia de salida máxima: 8 W

Frecuencia del Bluetooth: 2402 MHZ-2480 MHZ

Advertencia: Batería de litio en su interior

Denver A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

facebook.com/denver.eu

MANUALE D'USO

Informazioni sulla sicurezza

leggere attentamente le istruzioni sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

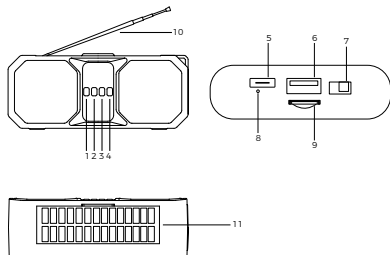
- 1. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.**
- 2. Avvertenza: Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio.**
- 3. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare che venga masticato o ingerito.**
- 4. La temperatura di esercizio e di conservazione del prodotto è compresa tra 0 e 40 °C. Temperature inferiori o superiori potrebbero comprometterne il funzionamento.**
- 5. Non aprire mai il prodotto. Il contatto con i componenti elettronici interni può provocare una scossa elettrica. Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.**
- 6. Non esporre a calore, acqua, polvere (ambiente polveroso), umidità, raggi solari diretti!**
- 7. Proteggere l'udito dal volume troppo alto.**

Un livello di volume eccessivo può danneggiare le orecchie e comportare il rischio di perdere l'udito.

8. La tecnologia wireless Bluetooth funziona entro un raggio di circa 10 m (30 piedi). La distanza di comunicazione massima può variare a seconda della presenza di ostacoli (persone, oggetti metallici, pareti, ecc.) o di un ambiente elettromagnetico.
9. Le microonde emesse dal dispositivo Bluetooth possono compromettere il funzionamento di apparecchi elettronici medicali.
10. L'unità non è resistente all'acqua. In caso di penetrazione di copri estranei o di acqua all'interno dell'unità, sussiste il pericolo di incendio o di scossa elettrica. In caso di penetrazione di corpi estranei o di acqua all'interno dell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo.
11. Effettuare la carica solamente con il cavo USB in dotazione.
12. Evitare l'uso di accessori non originali insieme al prodotto in quanto essi potrebbero compromettere il suo corretto funzionamento.
13. Non ostruire la ventilazione del dispositivo. Il prodotto deve essere in grado di disperdere il calore.

**LES ALLE INSTRUKSENE NØYE OG TA VARE
PÅ BRUKSANVISNINGEN FOR
FREMTIDIG BRUK**

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Interruttore della torcia
2. Traccia precedente/Diminuzione del volume
3. Traccia successiva/Aumento del volume
4. Modalità/Riproduzione/Pausa
5. Porta per la ricarica tipo C
6. Ingresso chiavetta USB/porta di uscita USB (5 V/500mAh max)
7. Accensione/Spengimento
8. Indicatore del livello di carica
9. Alloggiamento per scheda di memoria TF
10. Asta FM (può essere utilizzata come supporto per il telefono quando viene regolata ad un'angolazione adeguata)
11. Pannello solare

Altoparlante Bluetooth wireless BTG-158

Contenuto della confezione:

- Altoparlante
- Cavo di ricarica
- Manuale d'uso
- Cinturino

SPECIFICHE TECNICHE

- Versione Bluetooth: 5.0
- Raggio d'azione Bluetooth: 10 metri
- Batteria: integrata al litio da 1200 mAh
- Tempo di funzionamento: circa 2-3 ore
- Tempo di carica tramite ingresso tipo C: circa 1,5-2 ore
- Potenza in uscita dell'altoparlante: 8 W (Con un altoparlante attivo e un altoparlante passivo)
- Porta USB e slot per scheda TF per la riproduzione di MP3
- Torcia LED
- Ricarica a energia solare
- Porta di uscita USB (5 V/500mAh max)

ISTRUZIONI PER L'USO

Come funziona:

1. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, assicurarsi che sia completamente carico.
2. Portare l'interruttore in posizione ON per accendere l'altoparlante.
3. Premere e tenere premuto il pulsante "M" per scegliere tra la modalità Bluetooth/Musica tramite chiavetta USB/Musica tramite scheda TF/Radio FM.
4. Per l'associazione con i dispositivi Bluetooth, andare alle impostazioni Bluetooth del proprio telefono, eseguire la ricerca di "BTG-158" e fare clic su Connetti. Una volta connesso verrà emesso un segnale acustico.
5. Premere il pulsante M/Riproduzione/Pausa per riprodurre/mettere in pausa la musica.
6. Premere "+" o "-" per riprodurre la traccia successiva / precedente.
7. Premere e tenere premuto "+" o "-" per aumentare / diminuire il volume.

CONNESSIONE TWS

La connessione TWS è disponibile soltanto quando si utilizzano due altoparlanti BTG-158. Dopo aver acceso gli altoparlanti, fare doppio clic sul pulsante "+" di entrambi gli altoparlanti per associarli e ottenere un suono stereo completo.

GESTIONE DELLE CHIAMATE

1. Premere il pulsante "M" per rispondere / terminare una chiamata.
2. Premere e tenere premuto per 2 secondi il pulsante "M" per rifiutare una chiamata.
3. Fare doppio clic sul pulsante "M" per ricomporre l'ultimo numero.

RICARICA DELL'ALTOPARLANTE

1. Collegare un'estremità del cavo di ricarica in dotazione alla porta di ricarica e l'altra estremità al caricabatterie.
2. Posizionare il prodotto sotto il sole e assicurarsi che il pannello di ricarica fotovoltaico sia rivolto verso l'alto. È possibile utilizzare il pannello fotovoltaico presente sul prodotto per caricare la batteria.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

BATTERIA DELL'ALTOPARLANTE

AVVERTENZA: Il dispositivo è dotato di una batteria integrata al litio. La batteria non può essere sostituita.

Non tentare di rimuovere la batteria dal dispositivo.

Tenere presente che tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci riserviamo il diritto di correggere errori e omissioni nel manuale.

• TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT
DENVER A/S



Denver.eu



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie incluse contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente nel caso in cui il materiale di scarto (apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie) non venga gestito correttamente.

ITA7

Gli apparati elettrici ed elettronici e le batterie sono contrassegnati con il simbolo del cestino barrato mostrato sopra. Questo simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con gli altri rifiuti domestici, ma separatamente.

È importante inviare le batterie usate alle strutture appropriate e predisposte. In questo modo si ha la garanzia che le batterie verranno riciclate in conformità alla normativa senza danneggiare l'ambiente.

Per le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie, tutte le città hanno stabilito dei sistemi di smaltimento che prevedono il conferimento gratuito presso le stazioni di riciclaggio oppure di raccolta porta a porta. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico municipale.

Con la presente, DENVER A/S dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BTG-158 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo sulla dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: **denver.eu** quindi fare clic sull'icona di ricerca

nella parte superiore del sito Web. Scrivere il numero di modello: BTG-158. A questo punto accedere alla pagina del prodotto: la direttiva RED si trova nella sezione download/altri download.

Intervallo di frequenze operative: 85-15 KHZ

Potenza massima in uscita: 8 W

Frequenza Bluetooth: 2402-2480 MHZ

Avvertenza: contiene una batteria al litio

Denver A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

[facebook.com/denver.eu](https://www.facebook.com/denver.eu)

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Informação de Segurança

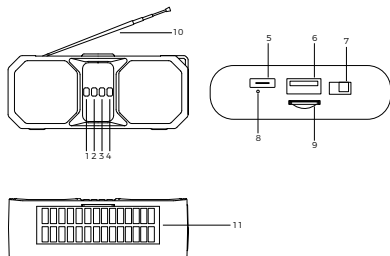
Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde-as para referência futura.

- 1. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o afastado do alcance das crianças.**
- 2. Aviso: Este produto inclui uma bateria de íons de lítio.**
- 3. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e de animais de estimação, para evitar ingestão ou que roam.**
- 4. A temperatura de funcionamento e de armazenamento é entre 0 graus Celsius e 40 graus Celsius. Abaixo e acima destas temperaturas poderá afetar a função.**
- 5. Nunca abra o produto. Tocar nas partes elétricas no interior poderá causar choque elétrico. As reparações ou manutenções devem apenas ser realizadas por pessoal qualificado.**
- 6. Não expor a calor, água, pó (ambiente poeirento), humidade ou luz solar direta!**
- 7. Proteja os seus ouvidos de volumes elevados. Volumes elevados podem danificar os seus ouvidos e podem causar risco de perda auditiva.**

8. A tecnologia sem fios Bluetooth opera dentro de um alcance de cerca de 10 m. A distância de comunicação máxima poderá variar consoante a presença de obstáculos (pessoas, objetos metálicos, paredes, etc.) ou o ambiente eletromagnético.
9. As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar a operação de dispositivos eletrónicos médicos.
10. A unidade não é à prova de água. Se entrar água ou objetos estranhos na unidade, poderá resultar em fogo ou choque elétrico. Se entrar água ou um objeto estranho na unidade, pare imediatamente de a utilizar.
11. Carregue apenas com o cabo USB fornecido.
12. Não utilize acessórios não originais com o produto, pois poderá afetar o funcionamento normal do produto.
13. Não bloqueie as aberturas de ventilação do dispositivo. O produto deverá poder dispersar o calor.

DEVE LER CUIDADOSAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES E GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA

DESCRIÇÃO DAS PARTES



1. Interruptor da lanterna
2. Faixa anterior/Baixar volume
3. Faixa seguinte/Aumentar volume
4. Modo/Reproduzir/Colocar em Pausa
5. Porta de carregamento Tipo C
6. Entrada da pen drive USB/ porta de saída USB (5 V/500mAh máx)
7. Ligar/desligar
8. Indicador de Carregamento
9. Ranhura cartão TF
10. Poste FM (Pode ser utilizado como suporte do telemóvel quando ajustado para um ângulo adequado)
11. Painel solar

Altifalante Bluetooth sem fios BTG-158

Conteúdo da Embalagem:

- Coluna
- Cabo de carregamento
- Manual de instruções
- Alça

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Versão do Bluetooth: 5.0
- Alcance do Bluetooth: 10 Metros
- Bateria: Lítio de 1200 mAh incorporada
- Tempo de funcionamento: cerca de 2-3 horas
- Tempo de carregamento da entrada Tipo C: cerca de 1,5-2 horas
- Potência de saída da coluna: 8 W (Com uma coluna ativa e uma coluna passiva)
- Porta USB e entrada para cartão TF para a reprodução de MP3
- Lanterna LED
- Carregamento solar
- Porta de saída USB (5 V/500mAh máx)

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Como funciona:

1. Certifique-se de que o produto está totalmente carregado antes da primeira utilização.
2. Empurre o interruptor para a posição ON para ligar a coluna.
3. Prima sem soltar o botão "M" para escolher entre modo Bluetooth/música da unidade USB/música do cartão TF/rádio FM.
4. Para emparelhar com dispositivos Bluetooth, aceda ao ecrã de definições do Bluetooth do seu telemóvel, procure por "BTG-158" e clique com Ligar. Quando a ligação for estabelecida, será emitido um aviso sonoro.
5. Prima o botão M/Play/Pause para reproduzir ou colocar a música em pausa.
6. Prima "+" ou "-" para reproduzir a faixa anterior/seguinte.
7. Prima sem soltar "+" ou "-" para aumentar/baixar o volume.

LIGAÇÃO TWS

A ligação TWS apenas está disponível quando utilizar duas colunas BTG-158.

Depois de ligar as colunas, clique duas vezes no botão "+" em ambas as colunas para emparelhar as mesmas para obter o som em estéreo completo.

CHAMADAS TELEFÓNICAS

1. Prima o botão "M" para atender/terminar uma chamada telefónica.
2. Prima sem soltar o botão "M" durante 2 segundos o botão para rejeitar uma chamada telefónica.
3. Clique duas vezes no botão "M" para voltar a marcar o último número.

CARREGAR A COLUNA

1. Ligue uma ponta do cabo de carregamento fornecido à porta de carregamento e a outra ponta ao carregador.
2. Coloque o produto ao sol e certifique-se de que o painel de carregamento solar está virado para cima. Pode utilizar o painel solar no produto para carregar a bateria.

INFORMAÇÃO DA BATERIA

BATERIA DA COLUNA

AVISO: O dispositivo está equipado com uma bateria de lítio integrada. A bateria não pode ser substituída.

Não tente retirar a bateria do dispositivo.

Tenha em atenção que todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Aceitamos com reserva erros e omissões no manual.

• TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, C
OPYRIGHT DENVER A/S



Denver.eu



Equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas incluídas, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos para a sua saúde e para o meio ambiente, caso o material usado (equipamentos elétricos e eletrônicos deitados fora, incluindo pilhas) não sejam eliminados corretamente.

POR7

O equipamento elétrico e eletrónico e as pilhas estão marcados com o símbolo de caixote de lixo com uma cruz, como apresentado em cima. Este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, não devem ser deitados fora em conjunto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como utilizador final, é importante que envie as suas pilhas usadas para uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Todas as cidades possuem pontos de recolha específicos, onde os equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, podem ser enviados gratuitamente para estações de reciclagem e outros locais de recolha ou recolhidos na sua própria casa. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

Pelo presente, a DENVER A/S declara que o tipo de equipamento de rádio BTG-158 cumpre a diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: **denver.eu** e, em seguida, clicar no ÍCONE de pesquisa na linha superior do sítio web. Escrever o número do modelo: BTG-158. Agora, entrar na página do produto e a diretiva relativa aos equipamentos de rádio encontra-se em transferências/outras transferências.

Alcance da frequência de funcionamento:
85-15KHZ

Potência de saída máxima: 8 W

Frequência Bluetooth: 2402 MHZ-2480 MHZ

Aviso: Bateria de lítio no interior

Denver A/S

Omega 5A, Soefte

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

facebook.com/denver.eu

BRUKSANVISNING

Säkerhetsföreskrifter

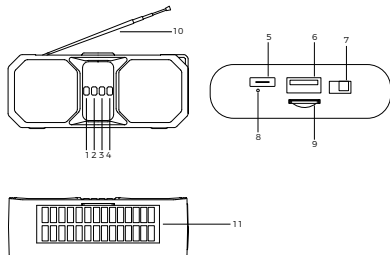
Läs noga igenom säkerhetsföreskrifterna innan du använder produkten för första gången och behåll föreskrifterna för framtida referens.

1. Produkten är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn.
2. Varning: Produkten innehåller ett litiumjonbatteri.
3. Håll produkten utom räckhåll för små barn och husdjur så att de inte kan tugga på, eller svälja produkten.
4. Produktens drift- och förvaringstemperatur är från 0 grader Celsius till 40 grader Celsius. Temperaturer över och under dessa temperaturer kan påverka funktionen.
5. Produkten får aldrig öppnas. Om du vidrör elektroniken på insidan av produkten kan du få en elektrisk stöt. Reparationer och service får endast utföras av kvalificerad personal.
6. Får inte utsättas för värme, vatten, damm (dammig miljö), fukt eller direkt solljus!
7. Skydda dina öron mot för hög volym. Hög volym kan skada dina öron och orsaka hörselskador.

8. Trådlös Bluetooth-teknik fungerar inom en räckvidd på cirka 10 m (30 fot). Det maximala kommunikationsavståndet kan variera beroende på förekomsten av hinder (människor, metallföremål och väggar etc.) eller den elektromagnetiska omgivningen.
9. Mikrovågor från en Bluetooth-enhet kan påverka driften av medicinska elektroniska enheter.
10. Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten det leda till brand eller elektrisk stöt. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten ska du omedelbart sluta använda den.
11. Får endast laddas med den medföljande USB-kabeln.
12. Tillbehör som inte är original får inte användas tillsammans med produkten då detta kan äventyra dess funktion.
13. Enhetens ventilation får inte blockeras. Produkten måste kunna sprida värmen.

**LÄS ALLA ANVISNINGAR NOGGRANT OCH
FÖRVARA DESSA FÖR FRAMTIDA
ANVÄNDNING**

BESKRIVNING AV DELAR



1. Knapp för ficklampa
2. Föregående låt/Volym ned
3. Nästa låt/Volym upp
4. Läge/Uppspelning/Paus
5. Laddningsport med Type-C
6. USB-in/-utgång (max. 5 V, 500mAh)
7. Ström på/av
8. Laddningsindikering
9. TF-kortplats
10. FM-antenn (kan användas som telefonstativ när den justeras i lämplig vinkel)
11. Solcellspanel

BTG-158 trådlös Bluetooth-högtalare

Förpackningens innehåll:

- Högtalare
- Laddningskabel
- Bruksanvisning
- Rem

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Bluetooth-version: 5.0
- Bluetooth-räckvidd: 10 meter
- Batteri: Inbyggt 1200 mAh, litium
- Drifttid: ca. 2-3 timmar
- Laddningstid för Type-C ingång: ca. 1,5-2 timmar
- Uteffekt, högtalare: 8 W (Med en aktiv och en passiv högtalare)
- USB-anlutning och fack för TF-kort för uppspelning av MP3
- LED-ficklampa
- Solcellsladdning
- USB-utgång (max. 5 V, 500mAh)

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

Funktion:

1. Se till att produkten är fulladdad innan den används för första gången.
2. Tryck PÅ strömbrytaren för att slå på högtalaren.
3. Tryck på och håll knappen "M" intryckt för att välja mellan Bluetooth-läge/musik från USB-enhet/musik från TF-kort/FM-radio.
4. Gå till Bluetooth-inställningarna på din telefon, sök efter "BTG-158" och klicka på Anslut, för att sammankoppla med Bluetooth-enheter. När den är ansluten hör du ljud.
5. Tryck på M/Uppspelning/Paus för att spela upp/pausa musiken.
6. Tryck på "+" eller "-" för att spela upp nästa/föregående låt.
7. Tryck på och håll "+" eller "-" intryckt för att sänka/höja volymen.

TWS-ANSLUTNING

TWS-anslutning är endast tillgängligt vid användning av två BTG-158 högtalare. Slå på högtalarna, och dubbelklicka sedan på "+" på båda högtalarna, för att koppla ihop de två högtalarna och få äkta stereoljud.

HANTERA TELEFONSAMTAL

1. Tryck på "M" för att svara/avsluta ett telefonsamtal.
2. Tryck på och håll "M" intryckt i två sekunder för att avvisa ett telefonsamtal.
3. Dubbelklicka på "M" för att ringa upp det senast slagna numret igen.

LADDA HÖGTALAREN

1. Anslut den ena änden av den medföljande laddningskabeln till laddningsporten och den andra änden till laddaren.
2. Placera produkten i solljus, och kontrollera att solcellspanelen är riktad uppåt. Du kan använda produktens solcellspanel för att ladda batteriet.

BATTERIINFORMATION

BATTERIER I HÖGTALARNA

VARNING: Enheten är utrustad med ett inbyggt litiumbatteri. Batteriet går inte att ersätta. Försök inte att avlägsna batteriet från enheten. Observera att samtliga produkter är föremål för förändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för eventuella fel och utelämnanden i handboken.

- **ALLA RÄTTIGHETER RESERVERADE,
COPYRIGHT DENVER A/S**



Denver.eu



Elektrisk och elektronisk utrustning samt tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsa och miljö om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

SWE7

Den elektriska och elektroniska utrustningen samt batterierna är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna enligt vad som visas ovan. Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier inte får avfallshanteras tillsammans med annat hushållsavfall. Det ska istället avfallshanteras separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina förbrukade batterier till en för ändamålet lämplig återvinningsanläggning. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat insamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Ytterligare information finns hos den tekniska förvaltningen i din kommun.

Härmed deklarerar DENVER A/S att radioutrustningen av typen BTG-158 uppfyller kraven i EU-direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten i deklARATIONEN om EU-överensstämmelse finns på följande internetadress: **denver.eu** och klicka sedan på söksymbolen överst på webbplatsen. Ange modellnumret: BTG-158. Öppna produktsidan och Radioutrustningsdirektivet finns under nedladdningar/andra nedladdningar.
Driftfrekvensområde: 85-15 kHz
Max. uteffekt: 8 W
Bluetooth-frekvens: 2402-2480 MHz
Varning: Inbyggt litiumbatteri

Denver A/S
Omega 5A, Soefte
DK-8382 Hinnerup
Danmark
facebook.com/denver.eu

KÄYTTÖOHJE

Turvallisuustiedot

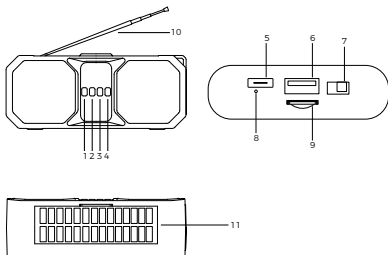
Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ohjeet myöhempiä tarpeita varten.

1. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.
2. Varoitus: Tämä tuote sisältää litiumioniakun.
3. Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta, jotta vältät niiden pureskelun ja nielemisen.
4. Tuotteen käyttö- ja säilytyslämpötila on 0-40 celsiusastetta. Tämän lämpötila-alueen alittaminen tai ylittäminen voi vaikuttaa toimintaan.
5. Älä koskaan avaa tuotetta. Sisällä olevien sähköosien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Vain pätevät henkilöt saavat korjata tai huoltaa laitetta.
6. Älä altista lämmölle, vedelle, pölylle (pölyiselle ympäristölle), kosteudelle, suoralle auringonpaisteelle!
7. Suojaa korvasi kovalta äänenvoimakkuudelta. Kova äänenvoimakkuus voi vahingoittaa korvia ja vaarana on kuulonmenetyks.
8. Langaton Bluetooth-tekniikka toimii 10 metrin (30 jalan) kantaman sisällä. Suurin tiedonsiirtoetäisyys voi vaihdella esteiden

- (ihmiset, metalliesineet, seinät jne.) takia tai sähkömagneettisen ympäristön vuoksi.
9. Bluetooth-laitteen säteilemät mikroaallot voivat vaikuttaa elektronisten lääkinnällisten laitteiden toimintaan.
 10. Laite ei ole vedenpitävä. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, lopeta käyttö välittömästi.
 11. Lataa vain mukana tulevalla USB-johdolla.
 12. Älä käytä muita kuin alkuperäisiä lisävarusteita tuotteen kanssa, koska muutoin tuote voi toimia epänormaalisti.
 13. Älä tuki laitteen ilmanvaihtoa. Tuotteen täytyy pystyä haihduttamaan lämpö.

LUE KAIKKI OHJEET HUOLELLISESTI JA
SÄILYÄ NE TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

OSIEN KUVAUS



1. Taskulamppukytin
2. Edellinen kappale / vähennä äänenvoimakkuutta
3. Seuraava kappale / lisää äänenvoimakkuutta
4. Tila/toisto/tauko
5. Type-C-latausportti
6. USB-muistitikun tulo / USB-lähtöportti (5 V / 500mAh maks.)
7. Virran kytkeminen päälle tai pois päältä
8. Latauksen merkkivalo
9. TF-korttipaikka
10. FM-antenni (voidaan käyttää puhelintelineenä, kun se säädetään sopivaan kulmaan)
11. Aurinkopaneeli

BTG-158 langaton Bluetooth-kaiutin

Pakkauksen sisältö:

- Kaiutin
- Latauskaapeli
- Käyttöohje
- Hihna

TEKNISET TIEDOT

- Bluetooth-versio: 5.0
- Bluetooth-kantama: 10 metriä
- Akku: sisäänrakennettu 1200 mAh litium
- Toiminta-aika: noin 2-3 tuntia
- Type-C-tulo latausaika: noin 1,5-2 tuntia
- Kaiuttimen lähtöteho: 8 W (Yhdellä aktiivisella kaiuttimella ja yhdellä passiivisella kaiuttimella)
- USB-portti ja TF-korttipaikka MP3-toistolle
- LED-taskulamppu
- Aurinkolataus
- USB-ulostuloportti (5 V / 500mAh maks.)

KÄYTTÖOHJEET

Käyttäminen:

1. Varmista, että tuote on täyteen ladattu ennen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Kytke kaiutin päälle painamalla kytkin ON-asentoon.
3. Pidä "M"-painiketta painettuna ja valitse Bluetooth-tilan / USB-aseman musiikin / TF-kortin musiikin / FM-radion välillä.
4. Muodosta pariliitos Bluetooth-laitteiden kanssa menemällä puhelimesi Bluetooth-asetuksiin, etsimällä "BTG-158" ja napsauttamalla Yhdistä. Kun yhteys on muodostettu, kuulet merkkiäänän.
5. Voit toistaa/tauottaa musiikin painamalla M-/toisto-/taukopainiketta.
6. Toista seuraava/edellinen kappale painamalla painiketta "+" tai "-".
7. Pienennä/suurena äänenvoimakkuutta pitämällä "+" tai "-" painettuna.

TWS-YHTEYS

TWS-yhteys on käytettävissä vain käytettäessä kahta BTG-158-kaiutinta. Kun olet kytkenyt kaiuttimet päälle, kaksoisnapsauta molempien kaiuttimien "+"-painiketta muodostaaksesi kaiuttimien pariliitoksen täydellistä stereoääntä varten.

PUHELUJEN KÄSITTELY

1. Vastaa puheluun / lopeta puhelu painamalla "M"-painiketta.
2. Hylkää puhelu pitämällä "M"-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan.
3. Valitse edellinen numero uudelleen kaksoisnapsauttamalla "M"-painiketta.

KAIUTTIMEN LATAUS

1. Liitä mukana toimitetun latauskaapelin toinen pää latausporttiin ja toinen pää laturiin.
2. Aseta tuote aurinkoon ja varmista, että aurinkolatauspaneeli on ylöspäin. Voit käyttää tuotteessa olevaa aurinkopaneelia akun lataamiseen.

AKUN TIEDOT

KAIUTTIMEN AKKU

VAROITUS: Laite on varustettu sisäänrakennetulla litiumakulla. Akkua ei voi vaihtaa.

Älä yritä irrottaa akkua laitteesta.

Huomaa, että kaikkia tuotteita voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta. Emme vastaa tämän käyttöoppaan virheistä tai puutteista.

- KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN,
COPYRIGHT DENVER A/S



Denver.eu



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähköinen ja elektroninen laite ja akku on merkitty roskakorilla, jonka yli on piirretty rasti, kuten yllä. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan, eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräyspisteitä, joihin sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voidaan viedä maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille tai muihin keräyspisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Täten DENVER A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BTG-158 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla osoitteessa: **denver.eu**, napsauta hakukuvaketta verkkosivuston yläreunassa. Kirjoita

mallinumero: BTG-158. Siirry nyt tuotesivulle,
RED-direktiivi näkyy latausten/muiden
latausten alla.

Käyttötaajuusalue: 85-15KHZ

Maks. lähtöteho: 8 W

Bluetooth-taajuus: 2402-2480 MHz

Varoitus: Litiumakku sisällä

Denver A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Tanska

facebook.com/denver.eu

KÄYTTÖOHJE

Sikkerhetsinformasjon

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før produktet brukes for første gang. Behold instruksjonene for fremtidig referanse.

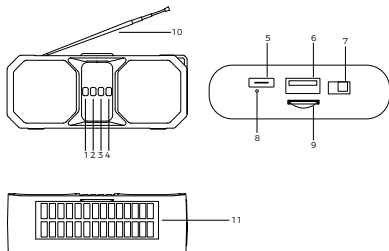
1. Produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
2. Advarsel: Dette produktet inkluderer Litium-ion-batteri.
3. Hold produktet utenfor rekkevidden til barn og dyr, for å unngå tygging og svelging.
4. Produktets betjenings- og oppbevaringstemperatur er fra 0 grader celsius til 40 grader celsius. Bruk under og over denne temperaturen kan påvirke funksjonaliteten.
5. Produktet skal aldri åpnes. Berøring av elektronikken på innsiden kan forårsake elektrisk støt. Reparasjon eller service må kun utføres av kvalifisert personell.
6. Utsettes ikke for varme, vann, støv (støvete miljø), fuktighet eller direkte sollys!
7. Beskytt ørene dine mot høyt volum. Høye volum kan skade ørene dine og forårsake risiko for hørselsskade.
8. Trådløs Bluetooth-teknologi betjenes

innenfor en rekkevidde på omtrent 10 m (30 fot). Maksimal kommunikasjonsavstand kan avhenge av hindringer (mennesker, metallgjenstander, vegger osv.) eller det elektromagnetisk miljøet.

9. Mikrobølger som avgis fra en Bluetooth-enhet kan påvirke driften til elektroniske medisinske enheter.
10. Enheten er ikke vanntett. Dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten, kan dette forårsake brann eller elektrisk støt. Stopp bruken umiddelbart dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten.
11. Lade kun med den leverte USB-kabelen.
12. Ikke bruk uoriginalt tilbehør sammen med produktet, siden dette kan føre til at produktet fungerer unormalt.
13. Ikke blokker ventilasjonen på enhetene. Produktet skal kunne spre varmen.

LES ALLE INSTRUKSENE NØYE OG TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK

BESKRIVELSE AV DELENE



1. Lommelyktbryter
2. Førrige spor / volum ned
3. Neste spor / volum opp
4. Modus/spill/pause
5. Type-C-ladeport
6. USB-inngang for minnepinne / USB-utgangsport (maks 5 V / 500mAh)
7. Slå av/på
8. Ladeindikator
9. TF-kortspor
10. FM-stang (Kan brukes som telefonstativ når den er justert til en passende vinkel)
11. Solcellepanel

BTG-158 trådløs Bluetooth-høytaler

Pakkens innhold:

- Høytaler
- Ladekabel
- Brukermanual
- Reim

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Bluetooth-versjon: 5.0
- Bluetooth-rekkevidde: 10 meter
- Batteri: Innebygget 1200 mAh Litium
- Brukstid: omtrent 2-3 timer
- Type-C-inngangens ladetid: omtrent 1,5-2 timer
- Høytalerens utgangseffekt: 8 W (Med én aktiv høytaler og én passiv høytaler)
- USB-port og spor for TF-kort for MP3-avspilling
- LED-lommelykt
- Solcellelading
- USB-utgangsport (maks 5 V / 500mAh)

BRUKSVEILEDNING

Slik fungerer det:

1. Sørg for at produktet er fullt oppladet før første bruk.
2. Skyv bryteren til PÅ-posisjon for å slå på høyttaleren.
3. Trykk og hold inne «M»-knappen for å velge mellom Bluetooth-modus/USB-stasjonsmusikk/TF-kortmusikk/FM-radio.
4. For å sammenkoble med Bluetooth-enheter, går du til Bluetooth-innstillingene på telefonen, søker etter «BTG-158» og trykker på Koble til. Du hører en lyd ved tilkobling.
5. Trykk på M/Spill/Pause-knappen for å spille/pause musikk.
6. Trykk på «+»- eller «-»-knappen for å spille av neste / forrige spor.
7. Trykk og hold inne «+»- eller «-»-knappen for å øke/ redusere volumet.

TWS-TILKOBLING

TWS-tilkobling er kun tilgjengelig når det brukes to BTG-158-høyttalere.

Etter at du har slått på høyttalerne, trykker du på «+»-knappen på begge høyttalerne for å sammenkoble de to høyttalerne for full stereolyd.

HÅNDTERING AV TELEFONEN

1. Trykk på «M»-knappen for å besvare / avslutte en telefonsamtale.
2. Trykk og hold inne «M»-knappen i 2 sekunder for å avvise en telefonsamtale.
3. Dobbeltrykk på «M»-knappen for å for å ringe det siste nummeret på nytt.

LADE HØYTALEREN

1. Koble den ene enden av den inkluderte ladekabelen til ladeporten og den andre enden til laderen.
2. Plasser produktet i solen og sørg for at solcelleladepanelet vender opp. Du kan bruke solcellepanelet på produktet for å lade batteriet.

BATTERIINFORMASJON

HØYTALERBATTERI

ADVARSEL: Enheten er utstyrt med et integrert Litium-batteri. Batteriet kan ikke byttes.

Ikke forsøk å fjerne batteriet fra enheten.

Merk at det kan gjøres endringer på alle produkter uten forvarsel. Vi tar forbehold om eventuelle feil og mangler i denne manualen.

• ALLE RETTIGHETER FORBEHOLDT, COPYRIGHT
DENVER A/S



Denver.eu



Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige for helse og miljø hvis avfallet (kasserte elektriske og elektroniske produkter og batterier) ikke håndteres riktig.

NOR7

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med en søppelbøtte med kryss over, som vist ovenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Det er viktig at du som sluttbruker kvitter deg med dine brukte batterier på en korrekt måte. På denne måten kan du være sikker på at batteriene blir resirkulert i henhold til lovverket, og ikke skader miljøet.

Alle byer har egne systemer for avfallshåndtering. Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier kan enten leveres inn gratis til gjenvinningsstasjoner og andre innsamlingssteder eller bli hentet direkte fra husholdningene. Du kan få mer informasjon fra de lokale myndighetene i byen din.

Hermed erklærer DENVER A/S at radioutstyrstypen BTG-158 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den komplette teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettside: denver.eu, og klikk deretter på søkeikonet øverst på nettsiden.

Tast inn modellnummeret: BTG-158. Gå deretter til produksidsiden, så finner du RED-direktivet under nedlastinger/andre nedlastinger.

Operativt frekvensområde: 85 - 15 KHZ

Maks. utgangseffekt: 8 W

Bluetooth frekvens: 2402 MHZ - 2480 MHZ

Advarsel: Inneholder et Litium-batteri

Denver A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

[facebook.com/denver.eu](https://www.facebook.com/denver.eu)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

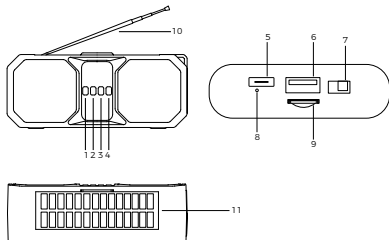
Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcję dotyczące bezpieczeństwa i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Ostrzeżenie: Ten produkt zawiera baterie litowo-jonowe.
3. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt, które mogłyby próbować pogryźć lub połknąć produkt.
4. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 0 do 40 stopni Celsjusza. Temperaturnie wyższe lub niższe wymienione mogą wpływać na działanie urządzenia.
5. Nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
6. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, kurzu (zapyłone środowisko), wilgoci i promieni słonecznych.

7. Chroni słuch przed gło nym d wi kiem. Gło ne d wi ki mog spowodowa uszkodzenie słuchu i gro jego utrat .
8. Zasi g bezprzewodowej technologii Bluetooth wynosi około 10 m (30 stóp). Maksymalny zasi g mo e si ró ni w zale no ci od obecno ci przeszkód (ludzie, metalowe przedmioty, ciany itp.) i zakłóceń elektromagnetycznych.
9. Mikrofa le emitowane przez urz dzenie Bluetooth mog wpływa na działanie elektronicznych urz dzeń medycznych.
10. Urz dzenie nie jest wodoodporne. W przypadku kontaktu urz dzenia z wod lub ciałami obcymi mo e doj do powstania po aru lub pora enia pr dem. W przypadku kontaktu urz dzenia z wod lub ciałami obcymi natychmiast zaprzesta korzystania z urz dzenia.
11. Urz dzenie mo na ładowa tylko za pomoc dostarczonego kabla USB.
12. Nie u ywa z produktem nieoryginalnych akcesoriów, poniewa mo e to spowodowa nieprawidłowe działanie produktu.
13. Nie zasłania otworów wentylacyjnych urz dzenia. Produkt powinien by w stanie rozprasza ciepło.

**NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ
INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I ZACHOWAĆ SIĘ DO
WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI
OPIS CZĘŚCI**



1. Przełącznik latarki
2. Przycisk poprzedniego utworu / zmniejszania poziomu głośności
3. Przycisk następnego utworu / zwiększania poziomu głośności
4. Tryb/odtwarzanie/wstrzymanie
5. Port do ładowania Type-C
6. Gniazdo dysku USB / port wyjściowy USB (5 V, 500mAh maks.)
7. Włączanie/wyłączanie
8. Wskaźnik ładowania
9. Gniazdo karty TF
10. Antena FM (można jej używać jako stojaka telefonu po ustawieniu pod odpowiednim kątem)
11. Panel słoneczny

Bezprzewodowy głośnik Bluetooth BTG-158

Zawartość opakowania:

- Głośnik
- Przewód do ładowania
- Instrukcja obsługi
- Pasek

DANE TECHNICZNE

- Wersja Bluetooth: 5.0
- Zasięg Bluetooth: 10 m
- Akumulator: wbudowany akumulator litowo-jonowy 1200 mAh
- Czas pracy: około 2-3 godz.
- Czas ładowania przez port Type-C: około 1,5-2 godz.
- Moc wyjściowa głośnika: 8 W (z jednym aktywnym i jednym pasywnym głośnikiem)
- Port USB i gniazdo karty TF do odtwarzania MP3
- Latarka LED
- Ładowanie fotowoltaiczne
- Port wyjściowy USB (5 V, 500mAh maks.)

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Sposób działania:

1. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator produktu.
2. Przesławi przełącznik w pozycję ON (włączony), aby włączyć głośnik.
3. Naciśnij przycisk „M” i przytrzymaj go, aby przełączyć między następującymi trybami: Bluetooth, muzyka z dysku USB, muzyka z karty TF, radio FM.
4. Aby sparować głośnik z urządzeniami Bluetooth, na telefonie należy przejść do ustawień Bluetooth i na liście urządzeń wyszukać pozycję „BTG-158”. Naciśnij pozycję Connect (Połącz). Po połączeniu zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
5. Aby włączyć /wstrzymać odtwarzanie muzyki, naciśnij przycisk trybu/odtwarzania/wstrzymania.
6. Naciśnij przycisk „+” lub „-”, aby odtworzyć następny lub poprzedni utwór.
7. Naciśnij przycisk „+” lub „-” i przytrzymaj go, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

POŁĄCZENIE TWS

Połączenia TWS można używać tylko do połączenia dwóch głośników BTG-158.

Po włączeniu głośników dwa razy naciśnij przycisk „+” na obu głośnikach, aby sparować je w celu uzyskania dźwięku stereofonicznego.

OBSŁUGA POŁĄCZEŃ TELEFONICZNYCH

1. Naciśnij przycisk „M”, aby odebrać połączenie telefoniczne lub je zakończyć.
2. Naciśnij przycisk „M” i przytrzymaj go przez dwie sekundy, aby odrzucić połączenie telefoniczne.
3. Dwa razy naciśnij przycisk „M”, aby ponownie wybrać ostatni numer.

ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

1. Podłóż wtyk na jednym końcu dostarczonego przewodu do ładowania do portu ładowania, a wtyk na drugim końcu do ładowarki.
2. Umieść urządzenie w miejscu nasłonecznionym i upewnij się, że ogniwa słoneczne są skierowane w górę. Ogniwa słonecznego mogą być używane do ładowania akumulatora.

INFORMACJE O AKUMULATORZE

AKUMULATOR GŁOŚNIKA

OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest wyposażone w wbudowany akumulator litowo-jonowy. Akumulator głośnika jest niewymienny. Nie podejmuj prób samodzielnego wyjmowania akumulatora z urządzenia. Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać

zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

- WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.
COPYRIGHT DENVER A/S



Denver.eu



Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz doładowane baterie zawierają materiały, elementy i substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzi i niebezpieczne dla środowiska naturalnego w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z takim sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są oznaczone przekreślonym symbolem kosza na śmieci, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że zużyte sprzęty elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi, ale należy je utylizować osobno.

Użytkownik jest zobowiązany do przekazania zużytych baterii do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Dzięki temu baterie będą poddawane recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób bezpieczny dla środowiska.

We wszystkich miejscowościach wyznaczono punkty selektywnej zbiórki odpadów, a także inne miejsca, w których można bezpłatnie zostawić zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie. Odpady tego rodzaju mogą być odbierane z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

Producent DENVER A/S oświadczając niniejszym, że urządzenie radiowe BTG-158 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **denver.eu** Kliknij IKON wyszukiwania na górze strony. Należy wprowadzić numer modelu: BTG-158. Następnie należy wyświetlić stronę produktu. Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego powinna znajdować się w sekcji plików do pobrania. Zakres częstotliwości pracy: 85-15 KHz
Maks. moc wyjściowa: 8 W
Częstotliwość Bluetooth: 2402-2480 MHz
Ostrzeżenie: Wewnątrz jest akumulator litowy

Denver A/S

Omega 5A, Søften

DK-8382 Hinnerup

Dania

facebook.com/denver.eu

Nordics

Headquarter

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: +45 86 22 61 00
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: 0900-3437623

E-Mail: support.nl@denver.eu

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere,
nº 23 - nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: +34 960 046 883
Mail: support.es@denver.eu

Portugal:
Phone: +35 1255 240 294
E-Mail: denver.service@satfiel.com

Germany

Denver Germany GmbH Service
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: +49 851 379 369 40

E-Mail
support.de@denver.eu

Fairfixx GmbH
Repair and service
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/Balanceboards,
Smartphones & Tablets)

Tel.: +49 851 379 369 69
E-Mail: denver@fairfixx.de

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: +43 1 904 3085
E-Mail: denver@lurfservice.at

If your country is not listed above,
please write an email to
support@denver.eu



DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu